

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin

**Band:** 106 (1980)

**Heft:** 17

**Illustration:** [s.n.]

**Autor:** Haëm, Hans [Meury, Hans Ulrich]

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

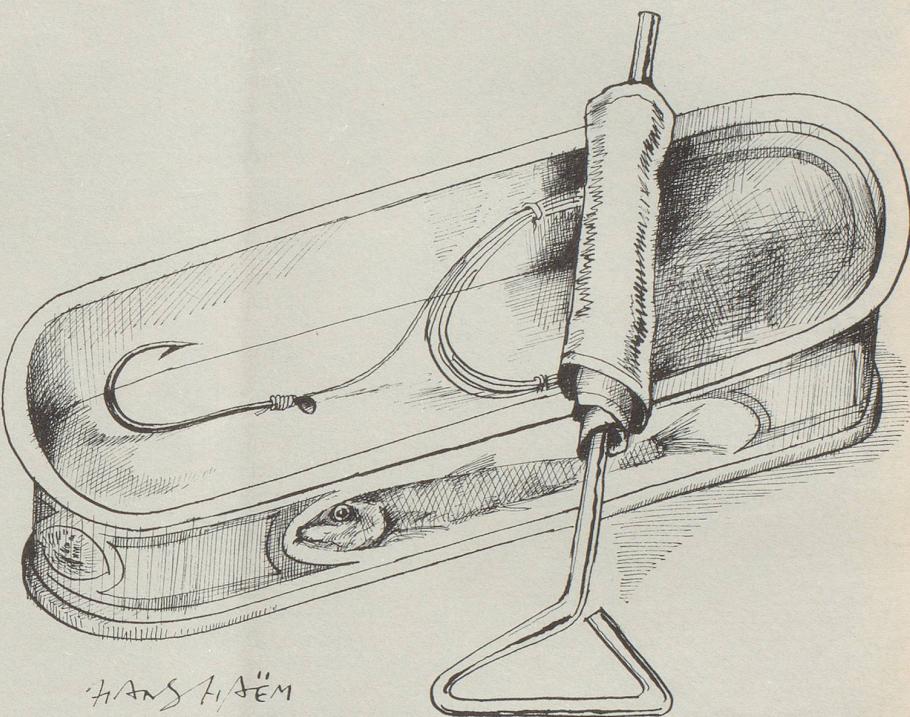
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Das Stachelschwein

Recht ungesellig  
ist das Stachelschwein,  
im Dunkeln lebt es  
und zumeist allein,  
es schliesst die Augen  
und die Ohren zu:  
Verfluchte Welt,  
lass mich in Ruh'!

Was auch geschehen mag,  
im Ost und West,  
ist nicht so wichtig  
wie das warme Nest,  
der Bauch liegt näher  
als im Süd und Nord  
das Kriegsgeschrei,  
der Völkermord!

Am besten ist es,  
falls der Donner grollt,  
wenn man sich teilnahmslos  
zusammenrollt.  
O Mensch, mach's nicht so  
wie das Stachelschwein,  
du willst doch sicher  
keines sein!



### CASLANO - LUGANO

#### **Hotel Residence Gardenia** ★★★★♦

6987 Caslano-Lugano Südschweiz Tel. 091/71 17 16

##### Ruhe Stil Komfort

Hotel komplett renoviert - Park mit Schwimmbecken und Terrassen rund ums Haus — Tessiner Grotto, Sportpavillon. Beim Golf, Tennis, See.

Pers. Leitg.: G.u.H. Schniderlin, Bes.

### CADEMARIO - LUGANO

#### **KURHAUS CADEMARIO**

Warum nicht  
Ferien zum  
Nutzen Ihrer  
Gesundheit?

Klimakurort (850 m ü. M.) mit traumhafter Aussicht über das Luganer Seegebiet.

● Geheiztes Schwimmbecken ● Sauna ● Massage ● Gymnastique etc. Ärztliche Beratungen, Therapien und Diäten (Krankenkassebeiträge). Chefarzt: Dr. med. M. Hlavá. Prospekte: R. Keller, Dir.

Kurhaus 6936 Cademario, Tel. 091 - 592445. Ganzes Jahr geöffnet.

### LUGANO-BRE

#### **Hotel Montefiore** Lugano-Aldesago

Ruhig gelegen auf der Sonnenterrasse von Lugano (600 m über Meer)

Hotel und Bungalows mit allem Komfort. Geheiztes Schwimmbecken mit gepflegten Liegewiesen in grossen subtropischen Park. Parking. «Erlesenes aus Küche und Keller».

Seit 5 Jahren stabile Preise.  
A. Bucher, 6974 Lugano-Aldesago,  
Telefon 091/51 36 21

### S. NAZZARO (Lago Maggiore)



#### **Hotel \*\*\* Consolina**

- Eigener Strand mit Bootssteg
- Seeterrasse ● Panorama-Restaurant
- HP ab Fr. 36.-, mit Dusche/WC ab Fr. 42.-
- Auskunft: M. Bremy, Tel. 093/63 23 35

### LOCARNO

#### **Hotel Esplanade Locarno**

##### 6600 Locarno

Unvergleichbare ruhige und sonnige Lage. Grosser Park mit subtropischer Vegetation. Beheiztes Schwimmbecken mit Snack-Bar. Aussichtsreiches Terrassen-Restaurant. 3 neue Tennisplätze. Ideal für erholsame Ferien. Ganzjährig geöffnet.

Dir.: P. und L. Anstein. Tel. 093 - 33 21 21. Telex: 79 470.

### LOCARNO

#### **HOTEL QUISISANA** \*\*\*\*

##### 6600 Locarno

Neu renoviertes, mit allem Komfort ausgestattetes Erstklass-Hotel. Umgeben von subtropischem Garten mit Terrassen. Nächste Stadtzentrum. Alle Süd- und Südwest-Zimmer mit Bad oder Dusche, Balkon, Tel., Radio und Minibar. TV auf Wunsch. Gediegene Bar, Restaurant, komfortable Aufenthaltsräume. Geheiztes Hallenbad und Solarium. Gedeckter Parkplatz.

Ganzes Jahr geöffnet. Besitzer: R. U. Schällibaum Tel. 093/33 61 41 - Telex 73 310

### LOCARNO - BRIONE

#### **Hotel Dellavalle**

##### 6645 Locarno-Brione

Suchen Sie ein Hotel in ruhiger, erhöhter, aussichtsreicher Lage, mit Grill-Room, Bar, Restaurant, Aufenthaltsräumen, geheiztem Schwimmbecken, Fitness, Sauna, Park, Liegewiesen, Parking zu angenehmen Preisen... dann verlangen Sie unsere Dokumentation. Wochenpauschale 7 Tage HP mit vielen Extras schon ab Fr. 420.- Neu: Tennis, Boccia.

Auskunft: Familie S. Valli, Bes. Tel. 093 - 33 13 21, Telex 79 551

### LOCARNO

#### **HOTEL NAVIGNA**

##### 6648 MINUSIO-LOCARNO

ruhig - schön - gut

Neu renoviertes Familien-Hotel — direkt am See — Strand — Bootsteg — Liegewiese — Parkplätze — Tennis.

HP. mit Dusche/WC ab Fr. 52.-

Auskünfte, Prospekte: Fam. Ravelli-Barmettler, Tel. 093/33 22 22

### ASCONA

#### **HOTEL SASSO BORETTO ASCONA**

##### \*\*\*\*\*

Modernes und gepflegtes Haus, Hallenbad — Sauna — Liegewiese — Bar — Restaurant — Exquisite Küche — Tiefgarage. Beliebte Veranstaltungen für Jung und Alt werden zum unvergesslichen Erlebnis

Direktion: B. und H. Nötzli  
Telefon 093 - 35 71 15.  
Telex 73 386.

### LOCARNO

#### **Hotel Camelia**

6600 Locarno-Muralto

Heimliches, neu, renoviertes Ferienhotel an schöner Lage. 5 Minuten vom See, 10 Minuten vom Bahnhof entfernt. Zimmer mit Dusche/WC sowie Radio und Telefon. Sehr gute und bekömmliche Küche. Neu: Grottino. Wochenpauschale 7 Tage HP ab Fr. 280.- Seniorenbau. Auskunft: Fam. P. Vonlanthen. Tel. 093 - 33 17 67.